DEWALT®

DWE8100T
DWE8100S
DWE8110S

www.DEWALT.com

Figure 1

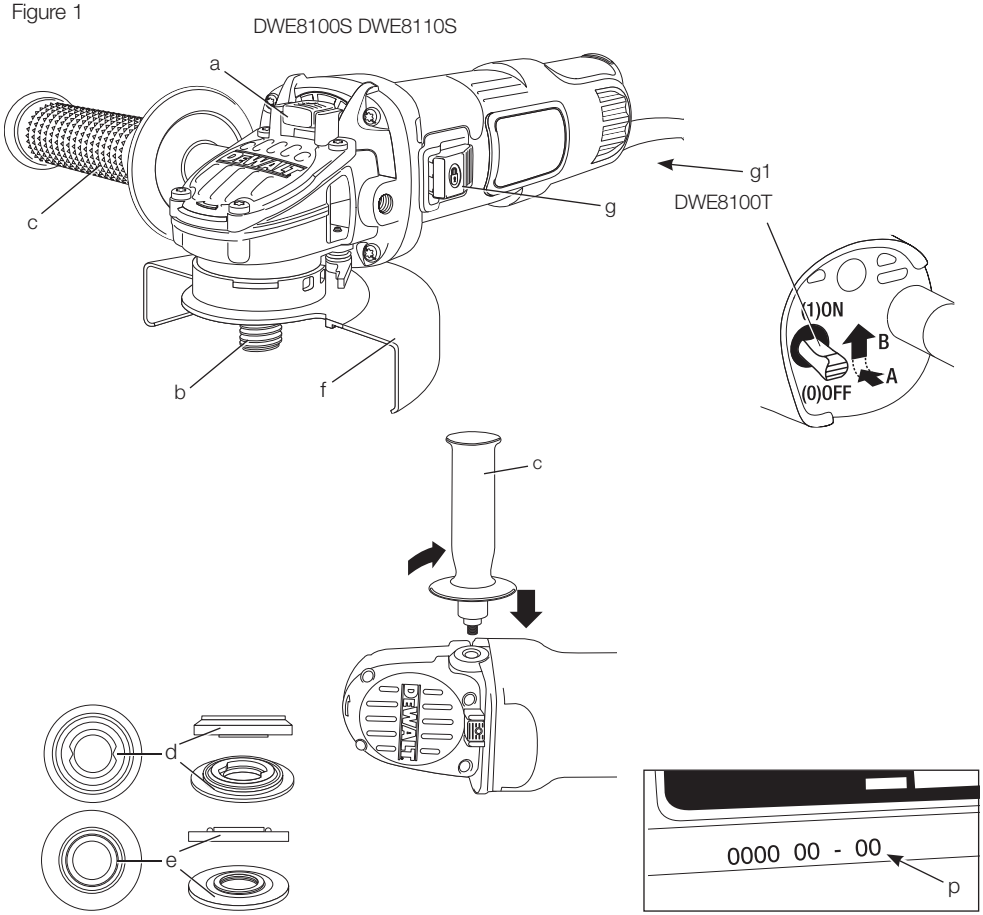


Figure 2

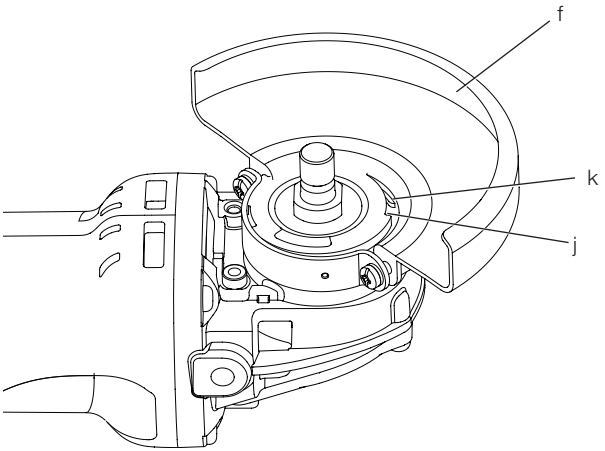
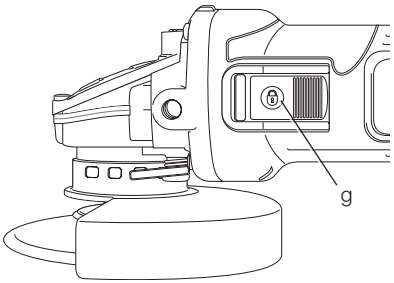


Figure 3

DWE8100S DWE8110S



DWE8100T

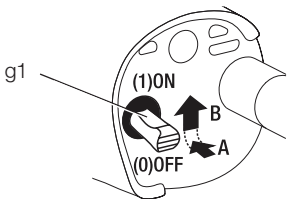


Figure 4

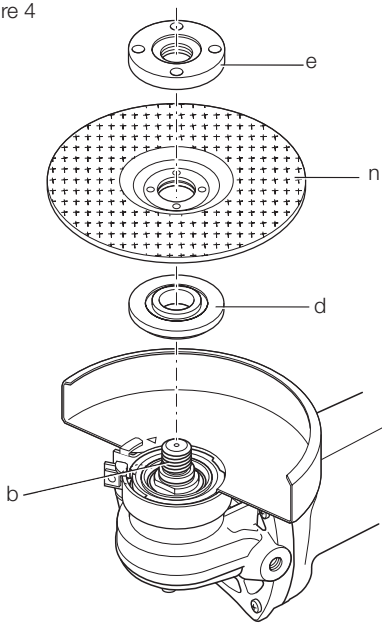


Figure 5

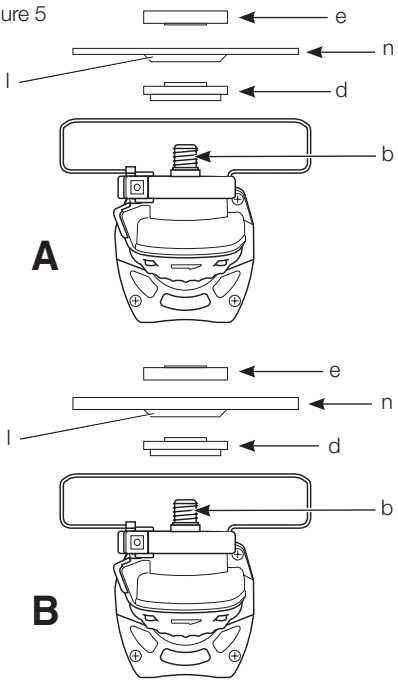
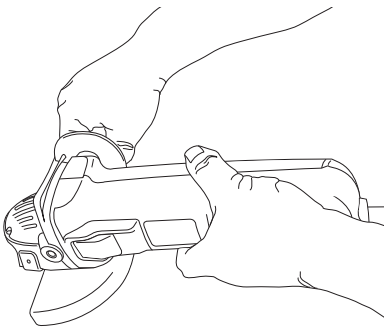


Figure 6



ANGLE GRINDERS
DWE8100T, DWE8100S, DWE8110S

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

		DWE8100T	DWE8100S	DWE8110S
Voltage	V	110	110	110
Power input / out put	W	720 / 420	720 / 420	720 / 420
No-load/rated speed	/min	12000	12000	12000
Wheel diameter	mm	100	100	125
Spindle diameter		M10	M10	M14
Switch style		toggle	silde	silde
Weight	kg	1.55*	1.58*	1.79*

* weight DWE8100T & DWE8100S without side handle, DWE8110S include guard and side handle

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

DANGER: *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in* ***death or serious injury****.*

WARNING: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***could*** *result in* ***death or serious injury****.*

CAUTION: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***minor or moderate injury****.*

NOTICE: *Indicates a practice* ***not related to personal injury*** *which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***property damage****.*

Denotes risk of electric shock.

Denotes risk of fire.

WARNING: *To reduce the risk of injury, read the instruction manual.*

General Power Tool Safety Warnings

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

a) ***Keep work area clean and well lit.*** *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) ***Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.*** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) ***Keep children and bystanders away while operating a power tool.*** *Distractions can cause you to lose control.*

2) ELECTRICAL SAFETY

a) ***Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.*** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) ***Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.*** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) ***Do not expose power tools to rain or wet conditions.*** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) ***Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.*** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) ***When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.*** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) ***If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.*** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) PERSONAL SAFETY

a) ***Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.*** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) ***Use personal protective equipment. Always wear eye protection.*** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) ***Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.*** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) ***Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.*** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) ***Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.*** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) ***Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.*** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) ***If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.*** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

4) POWER TOOL USE AND CARE

a) ***Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.*** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) ***Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.*** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) ***Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.*** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) ***Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.*** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) ***Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.*** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) ***Keep cutting tools sharp and clean.*** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) ***Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions taking into account the working conditions and the work to be performed.*** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) SERVICE

a) ***Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.*** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

Safety Instructions for All Operations

a) ***This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, polisher or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.*** *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

b) ***Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.*** *Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.*

c) ***The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.*** *Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.*

d) ***The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.*** *Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.*

e) ***The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool.*** *Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.*

f) ***Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheel for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.*** *Damaged accessories will normally break apart during this test time.*

g) ***Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.*** *The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.*

h) ***Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.*** *Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.*

i) ***Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.*** *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electrical shock.*

j) ***Position the cord clear of the spinning accessory.*** *If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.*

k) ***Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.*** *The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.*

l) ***Do not run the power tool while carrying it at your side.*** *Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.*

m) ***Regularly clean the power tool's air vents.*** *The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.*

n) ***Do not operate the power tool near flammable materials.*** *Sparks could ignite these materials.*

o) ***Do not use accessories that require liquid coolants.*** *Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.*

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Causes and Operator Prevention of Kickback

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

a) ***Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start up.*** *The operator can control torque reaction or kickback forces, if proper precautions are taken.*

b) ***Never place your hand near the rotating accessory.*** *Accessory may kickback over your hand.*

c) ***Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.*** *Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.*

d) ***Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.*** *Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.*

e) ***Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.*** *Such blades create frequent kickback and loss of control.*

Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations

a) ***Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.*** *Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.*

b) ***The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.*** *The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.*

c) ***Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.*** *Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.*

d) ***Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.*** *Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.*

e) ***Do not use worn down wheels from larger power tools.*** *Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.*

Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cutting-Off Operations

a) ***Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.*** *Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.*

b) ***Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.*** *When the wheel, at the point of operations, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.*

c) ***When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.*** *Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.*

d) ***Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully reenter the cut.*** *The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.*

e) ***Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.*** *Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.*

f) ***Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.***

The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

Safety Warnings Specific for Sanding Operations

a) ***Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturer's recommendations, when selecting sanding paper.*** *Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.*

Safety Warnings Specific for Polishing Operations

a) ***Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings.*** *Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.*

Safety Warnings Specific for Wire Brushing Operations

a) ***Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush.*** *The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.*

b) ***If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard.*** *Wire wheel or brush may expand in diameter due to work and centrifugal forces.*

Additional Safety Rules for Grinders

- *Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbor hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.*
- *The grinding surface of the centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip. An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.*
- ***Do not use Type 11 (flaring cup) wheels on this tool.*** *Using inappropriate accessories can result in injury.*
- ***Always use side handle. Tighten the handle securely.*** *The side handle should always be used to maintain control of the tool at all times.*

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- *Impairment of hearing.*
- *Risk of personal injury due to flying particles.*
- *Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.*
- *Risk of personal injury due to prolonged use.*
- *Risk of dust from hazardous substances.*

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:

Read instruction manual before use.

Wear eye protection.

DATE CODE POSITION (FIG. 1)

The date code (p), which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2012 XX XX

Year of Manufacture

Package Contents

The package contains:

1 Angle grinder
1 Guard
1 Side handle(DWE8110S only)
1 Flange set
1 Hex key(DWE8110S only)
1 Wrench (DWE8100S & DWE8100T only)
1 Instruction manual

- *Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.*
- *Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.*

Description (fig. 1)

WARNING: *Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.*

a. Spindle lock button
b. Spindle
c. Side handle(DWE8110S only)
d. Backing flange
e. Threaded clamp nut
f. Guard
g. Slider switch(DWE8100S & DWE8110S)
g1. Toggle switch(DWE8100T)

INTENDED USE

The DWE8100S, DWE8100T, DWE8110S small angle grinders have been designed for professional grinding, sanding, wire brushing, polishing and cutting applications.

DO NOT use grinding wheels other than centre depressed wheels and flap discs.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

These heavy-duty angle grinders are professional power tools.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

WARNING: *115 V units have to be operated via a fail-safe isolating transformer with an earth screen between the primary and secondary winding.*

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the DEWALT service organisation.

Using an Extension Cable

If an extension cable is required, use an approved 3–core extension cable suitable for the power input of this tool (see ***Technical Data***).The minimum conductor size is 1.5 mm^2; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. *Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off.*

Attaching Side Handle (fig. 1)

WARNING: *Before using the tool, check that the handle is tightened securely.*

Screw the side handle (c) tightly into one of the holes on either side of the gear case. The side handle should always be used to maintain control of the tool at all times.

Accessories and Attachments

It is important to choose the correct guards, backing pads and flanges to use with grinder accessories. Refer to chart at the end of this section for information on choosing the correct accessories.

Note: Edge grinding and cutting can be performed with Type 27 wheels designed and specified for this purpose.

WARNING: *Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label. Wheels and other accessories running over rated accessory speed may burst and cause injury. Threaded accessories must have a M10 hub (for DWE8100T, DWE8100S) or a M14 hub (for DWE8110S). Every unthreaded accessory must have a 22 mm arbor hole. If it does not, it may have been designed for a circular saw and should not be used. Use only the*

accessories shown in chart at the end of this section. Accessory ratings must be above listed minimum wheel speed as shown on tool nameplate.

Mounting Guards (fig. 2)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. *Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off.*

CAUTION: *Guards must be used with this grinder.*

When using the DWE8100S or the DWE8100T or the DWE8110S grinder for cutting metal or masonry a Type 1 guard MUST be used. Type 1 guards are available at extra cost from DEWALT distributors.

NOTE: Please refer to the **Grinding and Cutting Accessory Chart** at the end of this section to see other accessories that can be used with these grinders.

MOUNTING CLOSED (TYPE 1) OR STANDARD (TYPE 27) GUARD

CAUTION: *Turn off and unplug the tool before making anyadjustments or removing or installing attachments or acces-sories. Before reconnecting the tool, turn the switch on and off to ensure that the tool is off.*

Hubbed wheels install directly on the M10 (DWE8100T, DWE8100S), M14 (DWE8110S) spindle. Thread of accessory must match thread of spindle.

1. Loosen screw, until the guard lug (k) can rotate freely in the groove (j) on the gear case hub.
2. Rotate guard (f) into desired working position. The guard body should be positioned between the spindle and the operator toprovide maximum operator protection.
3. Tighten the screw to secure the guard on the gear case cover. (Fasten torque no less than 2.5 N-M). You should be unable to rotate the guard by hand. Do not operate grinder with a loose guard.
4. To remove the guard, loosen screw and pull up on the guard.

CAUTION: *Failure to properly seat the wheel before turning the tool on may result in damage to the tool or the wheel.*

Fitting and Removing a Grinding or Cutting Disc (fig. 1, 4, 5)

WARNING: *Do not use a damaged disc.*

1. Place the tool on a table, guard up.
2. Fit the backing flange (d) correctly onto the spindle (b) (fig. 4).
3. Place the disc (n) on the backing flange (d). When fitting a disc with a raised centre, make sure that the raised centre (l) is facing the backing flange (d).
4. Screw the threaded clamp nut (e) onto the spindle (b) (fig. 5):
   a. The ring on the threaded clamp nut (e) must face towards the disc when fitting a grinding disc (fig. 5A);
   b. The ring on the threaded clamp nut (e) must face away from the disc when fitting a cutting disc (fig. 5B).
5. Press the spindle lock button (a) and rotate the spindle (b) until it locks in position.
6. Tighten the threaded clamp nut (e) with the wrench or the hex key provided
7. Release the spindle lock.
8. To remove the disc, loosen the threaded clamp nut (e) with the wrench or the hex key provided.

NOTE: Edge grinding and cutting can be performed with Type 27 wheels designed and specified for this purpose; 6 mm thick wheels are designed for surface grinding while 3 mm wheels are designed for edge grinding. Cutting can also be performed by using a Type 1 wheel and a Type 1 guard.

The recommended diameter of grinding or cutting disc for the tool is 100mm(DWE8100S, DWE8100T) or 125mm(DWE8110S) .

Mounting Wire Brushes and Wire Wheels

Wire cup brushes or wire wheels screw directly on the grinder spindle without the use of flanges. Use only wire brushes or wheels provided with a M10 (DWE8100S & DWE8100T) or M14 (DWE8110S) threaded hub. A Type 27 guard is required when using wire brushes and wheels.

CAUTION: Wear work gloves when handling wire brushes and wheels. *They can become sharp.*

CAUTION: *Wheel or brush must not touch guard when mounted or while in use. Undetectable damage could occur to the accessory, causing wires to fragment from accessory wheel or cup.*

1. Thread the wheel on the spindle by hand.
2. Depress spindle lock button and use a wrench on the hub of the wire wheel or brush to tighten the wheel.
3. To remove the wheel, reverse the above procedure.

NOTICE: *Failure to properly seat the wheel hub before turning the tool on may result in damage to tool or wheel.*

The recommended diameter of Wire Brushes and Wire Wheels for the tool is 100mm(DWE8100S, DWE8100T) or 125mm(DWE8110S) .

Fitting and Removing a Backing pad/Sanding sheet

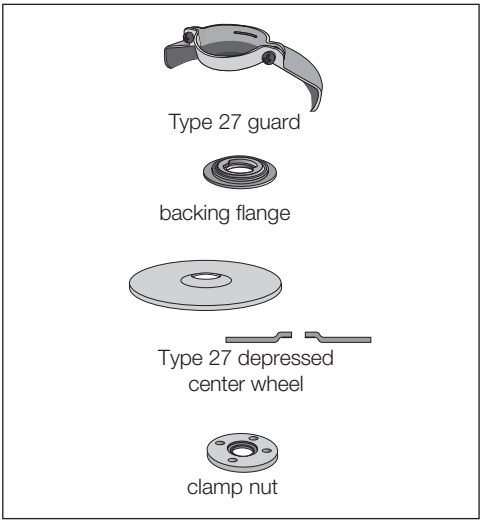
1. Place the tool on a table or flat surface, with the guard facing up.
2. Remove the backing flange (d).
3. Place the rubber backing pad correctly onto the spindle (b).
4. Place the sanding sheet on the rubber backing pad.
5. Screw the threaded clamp nut (e) onto the spindle. The ring on the threaded clamp nut must face towards the rubber backing pad.
6. Press the spindle lock button (a) and rotate the spindle (b) until it locks in position.
7. Tighten the threaded clamp nut (e) with the hex key provided or a two pin spanner.
8. Release the spindle lock.
9. To remove the rubber backing pad, loosen the threaded clamp nut (e) with the hex key provided or a two pin spanner.

The recommended diameter of backing pad/ sanding sheet for the tool is 100mm(DWE8100S, DWE8100T) or 125mm(DWE8110S) .

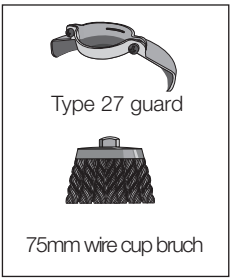
Fitting a Wire Cup Brush

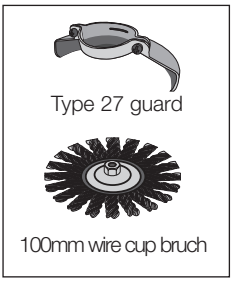
Screw the wire cup brush directly onto the spindle without the use of the spacer and threaded flange.

100mm Grinding Wheels

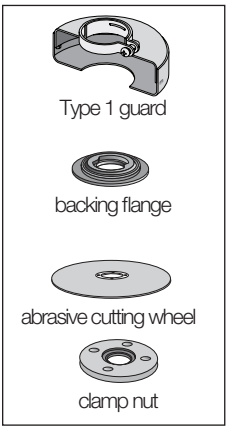


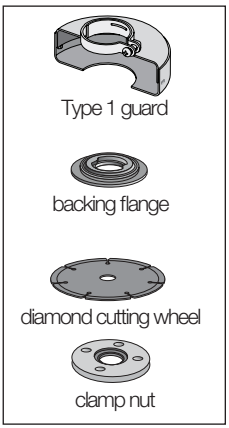
Wire Wheels



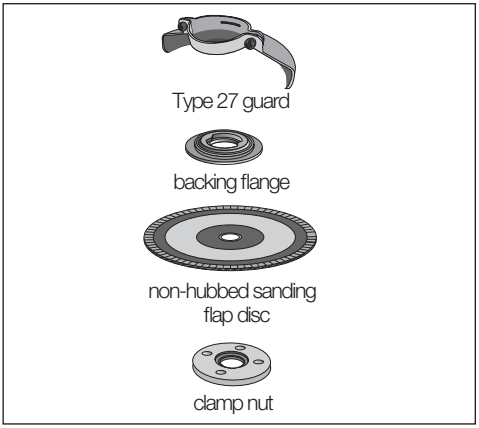


100mm Cutting Wheels





100mm Sanding Flap Discs



Prior to Operation

- Install the guard and appropriate disc or wheel. Do not use excessively worn discs or wheels.
- Be sure the inner and outer flanges are mounted correctly.
- Make sure the disc or wheel rotates in the direction of the arrows on the accessory and the tool.

OPERATION

Instructions for Use

WARNING: *Always observe the safety instructions and applicable regulations.*

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. *Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off.*

WARNING:

- *Ensure all materials to be ground or cut are secured in place.*
- *Secure and support the workpiece. Use clamps or a vice to hold and support the workpiece to a stable platform. It is important to clamp and support the workpiece securely to prevent movement of the workpiece and loss of control. Movement of the workpiece or loss of control may create a hazard and cause personal injury.*
- *Apply only a gentle pressure to the tool. Do not exert side pressure on the disc.*
- *Avoid overloading. Should the tool become hot, let it run a few minutes under no load condition.*

Proper Hand Position (fig. 6)

WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury,* ***ALWAYS*** *use proper hand position as shown.*

WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury,* ***ALWAYS*** *hold securely in anticipation of a sudden reaction.*

Proper hand position requires one hand on the side handle (figure 1), with the other hand on the body of the tool, as shown in figure 6.

Switches

CAUTION: *Hold the body of the tool firmly to maintain control of the tool at start up and during use and until the wheel or accessory stops rotating. Make sure the wheel has come to a complete stop before laying the tool down.*

NOTE: To reduce unexpected tool movement, do not switch the tool on or off while under load conditions. Allow the grinder to run up to full speed before touching the work surface. Lift the tool from the surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before putting it down.

SLIDER SWITCH DWE8100S & DWE8110S (FIG. 3)

WARNING: *Before connecting the tool to a power supply, be sure the slider switch is in the off position by pressing the rear part of the switch and releasing. Ensure the slider switch is in the off position as described above after any interruption in power supply to the tool, such as the activation of a ground fault interrupter, throwing of a circuit breaker, accidental unplugging, or power failure. If the slider switch is locked on when the power is connected, the tool will start unexpectedly.*

To start the tool, slide the slider switch (g) toward the front of the tool. To stop the tool, release the slider switch.

For continuous operation, slide the switch toward the front of the tool and press the forward part of the switch inward. To stop the tool while operating

in continuous mode, press the rear part of the slider switch and release.

TOGGLE SWITCH DWE8100T (FIG. 3)

WARNING: *Before using the tool, check that the handle is tightened securely.*

To turn on the tool, lift up the button(g1) to ''1" position, to turn off the tool, push the toggle switch Button(g1) to "0" position.

WARNING: *Do not switch the tool on or off when under load.*

Spindle Lock (fig. 1)

The spindle lock (a) is provided to prevent the spindle from rotating when installing or removing wheels. Operate the spindle lock only when the tool is turned off, unplugged from the power supply, and has come to a complete stop.

NOTICE: *To reduce the risk of damage to the tool, do not engage the spindle lock while the tool is operating. Damage to the tool will result and attached accessory may spin off possibly resulting in injury.*

To engage the lock, depress the spindle lock button and rotate the spindle until you are unable to rotate the spindle further.

Metal Applications

When using the tool in metal applications, make sure that a residual current device (RCD) has been inserted to avoid residual risks caused by metal swarf.

If the power supply is shut off by the RCD, take the tool to authorised DEWALT repair agent.

WARNING: *In extreme working conditions, conductive dust can accumulate inside the machine housing when working with metal. This can result in the protective insulation in the machine becoming degraded with a potential risk of an electrical shock.*

To avoid build-up of metal swarf inside the machine, we recommend to clear the ventilation slots on a daily basis. Refer to **Maintenance**.

Using Flap Discs

WARNING: Metal dust build-up. *Extensive use of flap discs in metal applications can result in the increased potential for electric shock. To reduce this risk, insert an RCD before use and clean the ventilation slots daily by blowing dry compressed air into the ventilation slots inaccordance with the below maintenance instructions.*

MAINTENANCE

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. *Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off.*

Pop-off Brushes

The motor will be automatically shut off indicating that the carbon brushes are nearly worn out and that the tool needs servicing. The carbon brushes are not user-serviceable. Take the tool to an authorised DEWALT repair agent.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning

WARNING: *Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.*

WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Optional Accessories

WARNING: *Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your DEWALT product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

DEWALT provides a facility for the collection and recycling of DEWALT products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local DEWALT office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised DEWALT repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**.

砂輪機
DWE8100T、DWE8100S、DWE8110S

恭喜閣下！

感謝您選購 DeWALT 工具。憑藉多年的產品開發和創新經驗，DeWALT 已成為專業電動工具使用者最信賴的夥伴之一。

請注意！各地區上市產品／配件不盡相同，請依台灣繁體中文說明書的內容為主。

技術資料

		DWE8100T	DWE8100S	DWE8110S
電壓	伏特	110	110	110
輸入功率/輸出功率	瓦特	720/420	720/420	720/420
空載/額定轉速	/分	12000	12000	12000
砂輪直徑	公釐	100	100	125
主軸螺紋		M10	M10	M14
開關類型		撥動	滑動	滑動
重量	千克	1.55*	1.58*	1.79*

* DWE8100T 和 DWE8100S 的重量不含側手柄，DWE8110S 的重量含防護罩和側手柄

定義：安全指南

以下定義描述了每一個詞彙的嚴重程度。請閱讀本手冊並注意這些符號。

危險：*表示緊急危險情況，若未能避免，將導致****死亡或嚴重傷害****。*

警告：*表示潛在危險情況，若未能避免，****可能****導致****死亡或嚴重傷害****。*

小心：*表示潛在危險情況，若未能避免，****可能****導致****輕微或中度傷害****。*

注意：*表示一種****非人身傷害****的行為，若未能避免，****可能****導致****財產損失****。*

表示觸電危險。

表示火災危險。

警告：*為了降低受傷的風險，必須仔細閱讀使用手冊。*

電動工具一般安全警告

警告！請閱讀所有安全警告及指示*。不遵循這些警告和指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。*

請妥善保存所有的警告和使用手冊
以備將來查閱

警告中的名詞「電動工具」是指電源驅動 (插電) 電動工具，或者電池驅動 (充電) 電動工具。

1) 工作場地安全

*a) **保持工作場地清潔和明亮**。混亂或黑暗的場地會引發事故。*

*b) **不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或塵埃的環境中操作電動工具**。電動工具產生的火花會點燃塵埃或氣體。*

*c) **請等待兒童和旁觀者離開之後才操縱電動工具**。分心會導致您疏於控制。*

2) 電力安全

*a) **電動工具插頭必須與插座相符**。**切勿以任何方式改裝插頭**。**需接地的電動工具不能使用任何配接器插頭**。未經改裝的插頭和相符的插座可以減少觸電危險。*

*b) **避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片、爐灶和冰箱**。若您的身體接地，會增加觸電危險。*

*c) **不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中**。水進入電動工具會增加觸電危險。*

*d) **請勿濫用電線**。**切勿使用電線來搬運、拉動電動工具或拔出插頭**。**讓電線遠離熱、油、銳邊或活動部件**。受損或纏繞的電線會增加觸電危險。*

*e) **若要在戶外使用電動工具，請使用適合戶外使用的延長電線**。使用適合戶外使用的電線可減少觸電危險。*

f) ***若必須在潮濕場合使用電動工具，請使用漏電保護器 (RCD)***。使用 RCD 可降低觸電危險。

3) 人身安全

a) ***保持警覺；在操作電動工具時，請留意所執行的操作並按照一般的流程執行。切勿在疲倦，或受到藥物、酒精或治療的影響下操作電動工具***。操作電動工具期間注意力分散會導致嚴重人身傷害。

b) ***使用個人防護裝置。始終佩戴護目裝備***。防護裝置，例如在適當條件下使用的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽或聽力保護等裝置可減少人身傷害。

c) ***避免意外啓動。連接電源/或電池組、撿取或搬運電動工具之前，請確定開關處於關閉位置***。搬運電動工具時若將手指放在開關上，或是在接通開關電源時插入插頭都會引發危險。

d) ***接通電動工具之前，請卸下所有的調整鑰匙或扳手***。遺留在電動工具旋轉部件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。

e) ***不要過度伸張雙手。時刻注意腳下和身體的平衡***。如此即可在發生意外的情況下更好地控制電動工具。

f) ***適當穿著。不要穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓您的頭髮、衣服和手套遠離活動部件***。寬鬆衣服、佩飾或長髮可能會捲入活動部件。

g) ***若配備用於連接排屑裝置、集塵設備的裝置，請確定正確連接和使用這些裝置***。使用集塵設備可減少與塵埃有關的危險。

4) 電動工具的使用與注意事項

a) ***不要超負荷使用電動工具。根據您的用途使用適當的電動工具***。使用適當的電動工具在其設計可負荷的應用內，會讓您更有效、更安全地執行工作。

b) ***若開關不能開啓或關閉電源，請勿使用該電動工具***。不能用開關來控制的電動工具將存在危險，因此必須進行修理。

c) ***在執行任何調整、更換配件或儲存電動工具之前，請從電源上拔掉插頭及/或卸下電池組***。這類防護性安全措施可降低電動工具意外啓動的風險。

d) ***將閒置的電動工具儲存在兒童無法接觸的地方，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些使用指示不瞭解的人員操作電動工具***。電動工具在未經培訓的使用者手中會發生危險。

e) ***維護電動工具。檢查活動部件是否對準或卡住、破損情況以及是否存在影響電動工具運行的其他情況。若有損毀，必須在使用之前修理電動工具***。許多事故都是由於電動工具欠缺維護所導致。

f) ***保持刀具鋒利和清潔***。妥善維護、切削鋒利的刀具不會輕易卡住並可更輕鬆控制。

g) ***遵循使用指示以及工作條件和所要執行的工作使用電動工具、配件和工具刀頭等***。不按照設計目的使用電動工具會導致危險。

5) 檢修

a) ***本電動工具必須由合格的維修人員並只採用相同的替換零件來執行檢修***。這樣將確保電動工具的安全。

其他特殊安全規定

所有操作之安全指示

a) ***本電動工具設計用作打磨機、砂光機、鋼絲刷、拋光機或切割工具。請閱讀本電動工具隨附的所有安全警告、指示、圖示和規格***。不遵循下列的任何指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。

b) ***請勿使用非工具製造廠商專門設計及推薦的配件***。因為配件可裝到電動工具上，因此無法確保安全操作。

c) ***配件的額定速度必須至少等於電動工具上所標的最大速度***。配件以比其額定速度大的速度運行可能會引發爆裂和飛濺。

d) ***配件的外徑與厚度必須在電動工具的額定能力範圍內***。錯誤尺寸的配件無法得到充分保護或控制。

e) ***砂輪、法蘭、支撐墊或任何其他配件的軸孔尺寸必須適合於安裝到電動工具的主軸上***。帶軸孔、與電動工具安裝件不相配的配件將會失衡、過度震動並會引起失控。

f) ***請勿使用受損配件。每次使用前，請檢查配件，例如檢查砂輪是否有碎屑和裂縫，檢查支撐墊是否有裂縫、撕裂或過度磨損，檢查鋼絲刷是否鬆動或鋼絲是否斷裂。若電動工具或配件跌落，請檢查是否損毀或安裝未破損的配件。檢查並安裝配件後，讓自己和旁觀者遠離配件的旋轉範圍，並讓電動工具以最大的空載速度運行一分鐘***。受損配件一般會在此測試過程中碎裂。

g) ***佩戴個人防護裝置。根據適用情況，使用面罩、安全護目鏡或防護眼鏡。適用時，佩戴防塵面具、聽力保護器、手套及能擋細小磨料或工件碎片的工作圍裙***。護目裝備必須能夠擋住各種操作產生的飛屑。防塵面具或口罩必須能夠過濾各種操作產生的顆粒。長期暴露於高強度噪音中可能會使聽力受損。

h) ***讓旁觀者與工作場地保持一定安全距離。任何進入工作場地的人都必須佩戴個人防護裝置***。

工件或受損配件的碎片可能會飛出並導致緊靠著操作區域的旁觀者受到傷害。

i) ***若在執行操作時切削配件可能會接觸隱藏的電線或它本身的電線，則只能從絕緣手柄表面握住電動工具。****若切削配件接觸到「帶電」導線，電動工具金屬部件表面就會「帶電」，從而導致操作人員觸電。*

j) ***讓電線遠離旋轉的配件。****若控制不當，電線可能被切斷或纏繞，並使得您的手或手臂可能會被捲入旋轉配件中。*

k) ***直到配件完全停止運動才放下電動工具。****旋轉的配件可能會抓住表面並拉動電動工具，讓您無法控制工具。*

l) ***攜帶電動工具時不要啓動它。****意外接觸旋轉配件可能會纏繞您的衣服，使配件傷害您的身體。*

m) ***定期清理電動工具的通風口。****電動機風扇會將灰塵吸進機殼，過多的金屬粉塵沉積可能會導致電氣危險。*

n) ***請勿在易燃材料附近操作電動工具。****火星可能會點燃這些材料。*

o) ***請勿使用需要冷卻液的配件。****用水或其他冷卻液可能會導致觸電或觸電致死。*

所有操作之進一步安全指示

反衝的原因及操作人員可採用的預防措施

反衝是因卡住或纏繞住的旋轉砂輪、支撐墊、鋼絲刷或任何其他配件而產生的突然反作用力。卡住或纏繞會引起旋轉配件迅速失速，隨之使失控的電動工具在卡住點產生與配件旋轉方向相反的運動。

例如，若砂輪被工件纏繞或卡住，伸入卡住點的砂輪邊緣可能會進入材料表面，從而引起砂輪爬出或反衝。砂輪可能會飛向或飛離操作人員，這視乎砂輪在卡住點的運動方向而定。在此條件下，砂輪也可能會碎裂。

反衝是由於電動工具使用不當及/或不正確的操作程序或條件而導致。可透過採取下列適當的預防措施而避免：

a) ***保持緊握電動工具，使您的身體和手臂處於正確狀態以抵抗反衝力。如有輔助手柄，則要一直使用，以最大限度地控制啓動時的反衝力或反扭矩。****若採取合適的預防措施，操作人員即可以控制反扭矩或反衝力。*

b) ***切勿將手靠近旋轉配件。****配件可能會反衝碰到手。*

c) ***請勿站在發生反衝時電動工具可能移動到的位置。****反衝將在纏繞點促使工具逆砂輪運動方向運動。*

d) ***在尖角、銳邊等位置作業時要特別小心。避免配件出現彈跳和纏繞。****尖角、銳邊或彈跳可能會纏繞旋轉配件並引起失控或反衝。*

e) ***請勿附裝上鋸鏈、木雕鋸片或帶齒鋸片。****此類鋸片會產生頻繁的反衝和失控。*

針對打磨和砂輪切割操作的安全警告

a) ***只使用為電動工具推薦的砂輪型號及為選用砂輪專門設計的防護罩。****不是專為電動工具設計的砂輪無法得到充分保護，而且不安全。*

b) ***防護罩必須牢固地裝在電動工具上，且放置在最安全的地方，以便讓最小的砂輪部分暴露在操作人員面前。****防護罩有助於保護操作人員免于受到爆裂砂輪碎片和意外觸及砂輪的危險。*

c) ***砂輪只可用於推薦的用途。例如：不要使用切割砂輪的側面進行打磨。****切割砂輪設計用於圓周打磨，施加到砂輪側面的力可能會使其碎裂。*

d) ***始終為所選砂輪選用未損毀、尺寸及形狀正確的砂輪法蘭。****合適的砂輪法蘭可支撐砂輪，從而可以減小砂輪破裂的可能性。切割砂輪的法蘭可能與打磨砂輪的法蘭不同。*

e) ***請勿使用大規格電動工具上用剩的磨損砂輪。****用於大規格電動工具的砂輪不適於較小規格工具的高速工況並可能會爆裂。*

針對砂輪切割操作的附加安全警告

a) ***請勿「夾」住切割砂輪或施加過大的壓力。請勿試圖進行過深的切割。****給砂輪施加過應力增加了砂輪在切削時的負載，容易纏繞或卡住，而且增加了反衝或砂輪爆裂的可能性。*

b) ***身體不要對著旋轉砂輪，也不要站在其後。****將操作點的砂輪從操作人員身邊移開時，可能的反衝可能會使旋轉砂輪和電動工具朝向您推動。*

c) ***砂輪被卡住或無論因任何原因而中斷切削時，關掉電動工具並握住工具不動，直到砂輪完全停止。切勿試圖在砂輪仍然運行時使切割砂輪脫離切削，否則可能會發生反衝。****檢查並採取矯正措施，以消除砂輪卡住的原因。*

d) ***請勿在工件上重新啓動切削操作。讓砂輪達到全速後再小心地重新進入切削。****若電動工具在工件上重新啓動，砂輪可能會卡住、爬出或反衝。*

e) ***支撐住板材或任何超大工件以最大限度地降低砂輪卡住和反衝的風險。****大型工件由於自身重量而有下陷的傾向。必須在工件靠近切線處及砂輪兩側近工件邊緣處放置支撐物。*

f) ***對現有牆體或其他盲區進行「盲切削」時應格外小心***。*伸出的砂輪可能會割到煤氣管或水管、電線或由此引起反衝的物體。*

針對砂光操作的安全警告

a) ***請勿使用尺寸過大的砂盤紙。請遵循製造廠商的建議選用砂紙***。*伸出砂光碟的大規格砂紙會構成割傷危害並可能會導致圓盤纏繞、撕裂或反衝。*

針對拋光操作的安全警告

a) ***不允許拋光氣囊或其配線的任何部分出現鬆動，以免其自由旋轉。取走或修整任何鬆動的配線***。*鬆動和旋轉的配線可能會纏住您的手指或纏繞在工件上。*

針對刷光操作的安全警告

a) ***請注意，即使在正常操作期間，鋼絲刷也會掉落鋼絲。請勿對鋼絲刷施加過量負載，以免對鋼絲施加過應力***。*鋼絲刷可輕鬆地刺穿單薄的衣服及/或皮膚。*

b) ***若建議使用防護罩進行刷光，則不允許鋼絲輪或鋼絲刷對防護罩進行干擾***。*鋼絲輪或鋼絲刷的直徑可能會因為工作和地心引力而擴展。*

砂輪機之附加安全規定

- *配件的螺紋安裝必須與砂輪機主軸螺紋相配。對於透過法蘭安裝的配件，配件的軸孔必須適合法蘭的定位直徑。與電動工具安裝件不相配的配件將會失衡、過度震動並會引起失控。*
- *中心凹陷的砂輪的打磨表面必須安裝在防護罩邊緣平面的下方。安裝不當且穿過防護罩邊緣平面的砂輪無法得到充分保護。*
- ***請勿在本工具上使用 11 號 (杯形) 砂輪***。*使用不合適的配件可能會導致傷害。*
- ***始終使用側手柄。牢固地擰緊手柄***。*應始終使用側手柄，以時刻保持對工具的控制。*

剩餘風險

即使應用有關的安全規定並採用安全設備，仍然還有一些無法避免的剩餘風險。此類風險包括：

– *聽力受損。*
– *飛散的碎片引起的人身傷害風險。*
– *配件在操作時變熱引起的燒傷危險。*
– *長時間使用引起的人身傷害風險。*
– *危害物質粉塵引起的風險。*

工具上的標誌

工具上可能會附帶下列圖示：

使用前請閱讀使用手冊。

請佩戴護目裝備。

日期代碼位置 (圖 1)

日期代碼 (p) 也包括製造年份，已經印刷在工具外殼上。

範例：

2012 XX XX

製造年份

套裝內容

本套裝包括：

1 砂輪機
1 防護罩
1 側手柄 (僅限 DWE8110S)
1 法蘭套件
1 六角扳手 (僅限 DWE8110S)
1 扳手 (僅限 DWE8100S 和 DWE8100T)
1 使用手冊

- *檢查工具、部件或配件有否在運送途中損壞。*
- *操作前，請抽空徹底地閱讀和掌握本說明書的內容。*

說明 (圖 1)

警告：*切勿改動本電動工具或其任何部件，否則可能導致損壞或人身傷害。*

a. 主軸鎖按鈕
b. 主軸
c. 側手柄 (僅限 DWE8110S)
d. 支撐法蘭
e. 螺紋緊固螺母
f. 防護罩
g. 滑動開關 (DWE8100S 和 DWE8110S)
g1. 撥動開關 (DWE8100T)

設計用途

DWE8100S、DWE8100T、DWE8110S 小型砂輪機設計用於專業打磨、砂光、刷光、拋光及切削。

請勿使用中心凹陷砂輪以外的砂輪和砂紙盤。

請勿在潮濕環境中或在有易燃液體或氣體的環境中使用本工具。

本小型砂輪機是專業電動工具。

不要讓兒童接觸本工具。缺乏經驗的操作人員需要在監督下使用本工具。

- 體力、感覺或智力不足，以及缺乏經驗、知識或技能的人員 (包括兒童) 不適合使用本產品，除非一旁有能為他們的安全負責的監督人員。切勿讓兒童單獨接觸本工具。

電力安全

電動機只適用一種電壓。請務必檢查電源電壓是否與銘牌一致。

本工具採用雙重絕緣，因此無需接地線。請務必檢查電源電壓是否與銘牌一致。

警告：*115 伏特裝置必須透過失靈安全隔離變壓器運作，在初級繞組和次級繞組之間使用接地屏蔽。*

若電源線損壞，必須使用 DeWALT 維修機構提供的專用電線進行更換。

使用延長電纜

若需要使用延長電纜，使用適合本工具電源輸入使用的認證 3 芯延長電纜 (參閱**技術資料**)。導電體的最小尺寸為 1.5 mm²；最大長度為 30 m。

使用電纜捲筒時，每次必須把電纜完全展開。

裝配與調整

警告：為了降低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整或卸下或安裝附件或配件之前，切記關閉工具並斷開工具電源。*重新連接工具之前，請按下並鬆開觸發開關以確保工具已關閉。*

安裝側手柄 (圖 1)

警告：*使用工具之前，請檢查手柄是否牢固擰緊。*

將側手柄 (c) 牢固地旋入齒輪箱任一側的其中一個孔中。應始終使用側手柄，以時刻保持對工具的控制。

配件和附件

務必選擇合適的防護罩、支撐墊和法蘭以與砂輪機配件配合使用。請參閱本節結束處的圖表，獲取有關選擇合適配件的資訊。

注：邊緣打磨和切削可採用專為此用途設計的 27 號砂輪進行。

警告：*配件的額定速度必須至少等於工具警告標籤上建議的速度。砂輪和其他配件以比其額定速度大的速度運行可能會引發爆裂並可能會導致傷害。螺紋配件必須具有 M10 輪轂 (適用於 DWE8100T、DWE8100S) 或 M14 輪轂 (適用於 DWE8110S)。每個非螺紋配件必須具有一個 22 公釐的軸孔。若沒有，則可能是專為圓鋸機設計，此處不應該使用此類配件。只使用本節結束處圖表中所示的配件。配件額定值必須大於工具銘牌中所列的最小砂輪速度。*

安裝防護罩 (圖 2)

警告：為了降低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整或卸下或安裝附件或配件之前，切記關閉工具並斷開工具電源。*重新連接工具之前，請按下並鬆開觸發開關以確保工具已關閉。*

小心：*防護罩必須與本砂輪機一同使用。*

將 DWE8100S 或 DWE8100T 或 DWE8110S 砂輪機用於切削金屬或磚石時，必須使用 1 號防護罩。1 號防護罩可從 DeWALT 經銷商處另行購買。

注：請參閱本節結束處的**打磨和切削配件圖表**，查看可與本砂輪機配合使用的其他配件。

安裝封閉式 (1 號) 或標準 (27 號) 防護罩

小心：*關閉工具的電源並拔下插頭，然後調整、卸下或安裝附件或配件。重新連接工具之前，請打開開關，然後將其關閉以確保工具已關閉。*

帶輪轂的砂輪直接安裝在 M10 (DWE8100T、DWE8100S) 或 M14 (DWE8110S) 主軸上。配件的螺紋必須與主軸的螺紋相配。

1. 旋鬆螺釘，直到防護罩接片 (k) 可以在齒輪箱輪轂上的凹槽 (j) 中自由旋轉。
2. 將防護罩 (f) 旋轉入所需的工作位置。防護罩主體應位於主軸與操作人員之間，為操作人員提供最大的保護。
3. 擰緊螺釘，將防護罩固定在齒輪箱蓋上。(緊固扭矩不小於 2.5 N-M)。無法用手旋轉防護罩。請勿在防護罩鬆動的情況下操作砂輪機。
4. 若要移除防護罩，請旋鬆螺釘並將其從防護罩中拔出。

小心：*若開啓工具前未能正確放置砂輪，可能會對工具或砂輪造成損壞。*

安裝和卸下打磨或切削圓盤 (圖 1、4、5)

警告：*請勿使用破損圓盤。*

1. 將工具放置在工作台上，防護罩朝上。
2. 將支撐法蘭 (d) 正確安裝到主軸 (b) 上 (圖 4)。
3. 將圓盤 (n) 放置在支撐法蘭 (d) 上。安裝中心凸起的圓盤時，確保凸起的中心 (l) 面向支撐法蘭 (d)。
4. 將螺紋緊固螺母 (e) 旋入主軸 (b) (圖 5)：
   a. 安裝打磨圓盤時，螺紋緊固螺母 (e) 上的圓環必須面向圓盤 T (圖 5A)；
   b. 安裝切削圓盤時，螺紋緊固螺母 (e) 上的圓環必須背向圓盤 (圖 5B)。
5. 按下主軸鎖按鈕 (a) 並旋轉主軸 (b)，直到其鎖定到位。
6. 使用隨附的扳手或六角扳手擰緊螺紋緊固螺母 (e)
7. 鬆開主軸鎖。
8. 若要卸下圓盤，請使用隨附的扳手或六角扳手鬆開螺紋緊固螺母 (e)。

注：邊緣打磨和切削可採用專為此用途設計的 27 號砂輪進行；6 公釐厚的砂輪用於表面打磨，而 3 公釐厚的砂輪用於邊緣打磨。切削也可以採用 1 號砂輪和 1 號防護罩進行。

工具的打磨或切削圓盤的建議直徑為 100 公釐 (DWE8100S、DWE8100T) 或 125 公釐 (DWE8110S)。

安裝鋼絲刷和鋼絲輪

將鋼絲杯刷或鋼絲輪直接安裝在砂輪機主軸上，而無需使用法蘭。只使用 M10 (DWE8100S 和 DWE8100T) 或 M14 (DWE8110S) 螺紋輪轂隨附的鋼絲刷或鋼絲輪。使用鋼絲刷或鋼絲輪時需要 27 號防護罩。

小心：搬運鋼絲刷或鋼絲輪時，請佩戴工作手套*。鋼絲刷或鋼絲輪可能會變得很鋒利。*

小心：*安裝或使用過程中，鋼絲輪或鋼絲刷不得接觸防護罩。配件可能會出現不易發現的損壞，導致鋼絲從鋼絲輪或鋼絲杯配件上脫落。*

1. 用手將鋼絲輪裝到主軸上。
2. 按下主軸鎖按鈕並使用鋼絲輪或鋼絲刷輪轂上的扳手擰緊鋼絲輪。
3. 若要卸下鋼絲輪，請按上述相反的步驟操作。

注意：*若開啓工具前未能正確放置輪轂，可能會對工具或鋼絲輪造成損壞。*

工具的鋼絲刷或鋼絲輪的建議直徑為 100 公釐 (DWE8100S、DWE8100T) 或 125 公釐 (DWE8110S)。

安裝和卸下支撐墊/砂光板

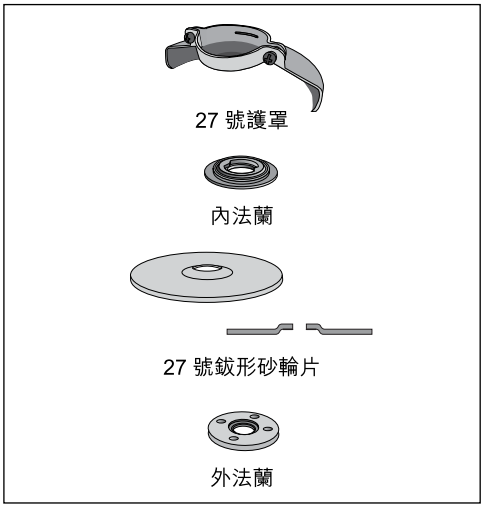
1. 將工具放置在工作台或平坦表面上，防護罩朝上。
2. 卸下支撐法蘭 (d)。
3. 將橡膠支撐墊正確地放置到主軸 (b) 上。
4. 將砂光板放置在橡膠支撐墊上。
5. 將螺紋緊固螺母 (e) 旋入主軸。螺紋緊固螺母上的圓環必須朝向橡膠支撐墊。
6. 按下主軸鎖按鈕 (a) 並旋轉主軸 (b)，直到其鎖定到位。
7. 使用隨附的六角扳手或兩個帶銷扳手擰緊螺紋緊固螺母 (e)。
8. 鬆開主軸鎖。
9. 若要卸下橡膠支撐墊，請使用隨附的六角扳手或兩個帶銷扳手鬆開螺紋緊固螺母 (e)。

工具的支撐墊/砂光板的建議直徑為 100 公釐 (DWE8100S、DWE8100T) 或 125 公釐 (DWE8110S)。

安裝鋼絲杯刷

將鋼絲杯刷直接安裝在主軸上，而無需使用墊片和螺紋法蘭。

100mm 砂輪磨片



鋼絲輪

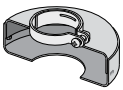
27 號護罩

75mm 杯狀鋼絲刷

27 號護罩

100mm 鋼絲輪

100mm 切割片



1 號護罩

內法蘭

砂輪切片

外法蘭

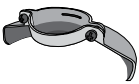
1 號護罩

內法蘭

金剛石切片

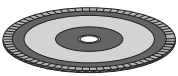
外法蘭

100mm 百葉輪



27 號護罩

內法蘭



不帶螺紋的百葉輪

外法蘭

操作之前

- 安裝防護罩及合適的圓盤或砂輪。請勿使用過度磨損的圓盤或砂輪。
- 確保內部和外部法蘭已正確安裝。
- 確保圓盤或砂輪以配件和工具上的箭頭方向旋轉。

操作

使用說明

警告：*請時刻遵守安全指示和適用的法規。*

警告：為了降低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整或卸下或安裝附件或配件之前，切記關閉工具並斷開工具電源*。重新連接工具之前，請按下並鬆開觸發開關以確保工具已關閉。*

警告：

- *確保所有要打磨或切削的材料已固定到位。*
- *固定並支撐工件。使用夾具或老虎鉗，將工件固定、支撐到穩定的平台上。務必牢固地夾住和撐住工件以防止工件移動和失控。工件移動或失控可能會引發危險並導致人身傷害。*
- *輕輕地對工具施加壓力。請勿對圓盤施加側壓力。*
- *避免過載。若工具變熱，請讓其在空載狀況下運行幾分鐘。*

手的正確位置 (圖 6)

警告：*為降低遭受嚴重人身傷害的風險，****務必****如圖示那樣正確放置雙手。*

警告：*為降低遭受嚴重人身傷害的風險，預期有突然反應時****務必****握緊。*

正確的雙手放置位置是一隻手放在側手柄 (圖 1) 上，另一隻手握住工具主體，如圖 6 所示。

開關

小心：*緊握工具主體以在啓動時和使用過程中保持對工具的控制，直到砂輪或配件停止旋轉。確保砂輪完全停止後才放下工具。*

注：若要減少工具意外移動，請勿在負載情況下開啓或關閉工具。允許砂輪機運行達到全速後再接觸工作表面。從工作表面提起工具，然後再關閉工具。允許工具停止旋轉後再將其放下。

滑動開關 DWE8100S 和 DWE8110S (圖 3)

警告： *將工具連接到電源之前，按下滑動開關的後部，然後鬆開，確保開關處於關閉位置。在工具的電源出現中斷後，如啓動接地故障斷路器、丟棄斷路器、意外拔下插頭或斷電，如上面所述確保滑動開關處於關閉位置。若連接電源後滑動開關鎖定為開啓狀態，工具將會意外啓動。*

若要啓動工具，請將滑動開關 (g) 滑向工具的前方。若要停止工具，請鬆開滑動開關。

若要執行持續操作，請將開關滑向工具的前方並向內按開關的前部。若要在持續操作模式停止工具，請按下滑動開關的後部，然後鬆開。

撥動開關 DWE8100T (圖 3)

警告： *使用工具之前，請檢查手柄是否牢固擰緊。*

若要開啓工具，請將按鈕 (g1) 提起至 "1" 位置；若要關閉工具，請將撥動開關按鈕 (g1) 推至 "0" 位置。

警告： *請勿在負載情況下開啓或關閉工具。*

主軸鎖 (圖 1)

主軸鎖 (a) 可在安裝或卸下砂輪時防止主軸旋轉。只能在工具關閉、拔出電源插頭且完全停止時使用主軸鎖。

注意： *為了降低工具損壞的風險，請勿在工具運行時使用主軸鎖。否則將損壞工具，附著的配件可能會甩脫，從而導致傷害。*

若要使用主軸鎖，請按下主軸鎖按鈕並旋轉主軸，直到無法再旋轉為止。

金屬應用

將工具用於金屬時，確保已插入漏電保護器 (RCD) 以避免金屬碎片導致的剩餘風險。

如果 RCD 切斷電源，請將工具送往 DeWALT 授權維修中心。

警告： *在極端工作條件下，處理金屬時，機殼內部可能會積聚導電粉塵。這可能導致機器中的保護絕緣變弱，可能會引起觸電。*

若要避免在機器內部積聚金屬碎片，我們建議每天清潔通風槽。請參閱**維護**。

使用砂紙盤

警告：金屬粉塵積聚。 *在金屬應用中過度使用砂紙盤可能會增加觸電的風險。若要降低此風險，使用前請插入 RCD，並每天清潔通風槽，按照下方的維護指示將乾燥的壓縮空氣吹入通風槽。*

維護

DeWALT 電動工具採用卓越的設計，能夠長時間使用，並且只需最少的維護。若要持續獲得滿意的操作效果，需進行正確的工具維護和定期的清潔。

警告：為了降低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整或卸下或安裝附件或配件之前，切記關閉工具並斷開工具電源。*重新連接工具之前，請按下並鬆開觸發開關以確保工具已關閉。*

限電式碳刷

電動機將自動關閉，指示碳刷快磨完，且工具需要檢修。碳刷無法由使用自行檢修。請將工具送往 DeWALT 授權維修中心。

潤滑

本電動工具毋需額外潤滑。

清潔

警告： *一旦通風口及其周圍積聚了可見的塵埃，請立即使用乾燥的壓縮空氣吹掉主機外殼內的塵埃和灰塵。執行此步驟時，請佩戴經認可的護目裝備和防塵面罩。*

警告： *切勿使用溶劑或其他刺激性化學品來清潔工具的非金屬部件。這些化學品可能削弱零件中使用的材料。只能使用抹布蘸中性肥皂水進行清潔。不要讓任何液體進入工具；不要讓工具的任何部分浸入液體中。*

選購配件

警告： *由於非 DeWALT 提供的配件未在本產品上進行過使用測試，在本產品上使用這些附件可能發生危險。為降低傷害危險，在本產品上只應使用 DeWALT 所推薦的配件。*

如需進一步瞭解適用配件的相關資訊，請洽詢當地經銷商。

保護環境

個別收集。本產品必須與一般家庭廢物分開處置。

若您發現您的 DeWALT 產品需要進行替換，或您已經不再需要使用這些產品，請不要將它們與家庭廢物一起處置。務必將本產品送往個別收集處。

個別收集用過的產品和包裝允許材料再循環利用。重新使用循環利用的材料有助於防止環境污染，並減少原始材料的需求。

當地法規可能要求由市政廢物回收點，或由向您出售新產品的經銷商來提供從家庭中個別收集電器產品的服務。

DeWALT 在其產品使用壽命結束時提供 DeWALT 產品收集和回收利用的便利。若要享受此項服務，請將產品送回任一授權維修中心，由其代表我們進行收集。

請根據本手冊上所提供地址與當地 DeWALT 辦事處聯絡，查詢離您最近的授權維修中心所在位置。亦可瀏覽網站查詢 DeWALT 授權維修中心清單和售後服務及聯絡資料之詳細資訊，網址是：**www.2helpU.com**。

進口商:新加坡商百得電動工具(股)公司台灣分公司
地址:台北市士林區德行西路33號2樓
電話:02-28341741

總經銷商:永安實業股份有限公司
地址:新北市三重區新北大道二段137號
電話:02-29994633